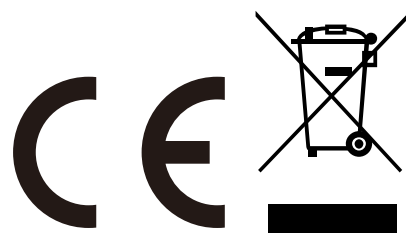


**Ice-cream maker**  
**Mașină de înghețată**



## PREPARING YOUR ICE-CREAM MAKER FOR USE

The safety of yourself and others is very important.

The manual includes important instructions on how to operate the appliance safely.

Carefully read and follow instructions

This is the safety alert symbol:



All safety messages will follow the safety alert symbol and the word “DANGER” or “WARNING”

 **DANGER**

 **WARNING**

These words mean:

Serious harm or death may occur if instructions are not properly followed.

Safety messages will include: Details of potential hazards, reducing the chances of injury, and the consequences if instructions are not correctly followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons or property

Read all instructions before using any appliance.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- **CAUTION** : Potential injury may be caused from misuse.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



- **WARNING: Risk of fire/flammable materials used.**

Please adhere to local regulations regarding the disposal of the appliance, due to its flammable gas.

- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;

- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.
- Regarding the instructions for details on how to clean the surfaces in contact with food, thanks to refer to the section " CLEANING AND MAINTAINING YOUR ICE-CREAM MAKER ".
- Do not operate this, or any other appliance with a damaged cord.
- Connect to properly polarized outlets only. No other appliance should be plugged into the same outlet. Ensure the plug is fully inserted into the receptacle.
- Do not run the power cord over carpeting or other heat insulators. Do not cover the cord. Keep the cord away from congested areas, and do not submerge in water.
- It is not recommended to use an extension cord, as it could overheat and become a fire hazard. If you must use an extension cord, use a minimum size of No.0.75mm<sup>2</sup> and rated no less than 16A/250V~ with a plug.
- Unplug the ice-cream maker before cleaning, servicing or maintenance.
- Be cautious when operating the appliance near children.
- Do not use the ice-cream maker outdoors, and keep the appliance out of direct sunlight. Ensure there is at least six inches of space between the back of your unit and the wall. A minimum distance of six inches on each side of your unit should be free.
- Do not clean the ice-cream maker with flammable liquids. This is a potential fire or explosion hazard.
- Do not tip the unit over.
- If the ice-cream maker arrives from cold conditions (i.e. outside), wait a few hours for the appliance to warm up to room temperature before plugging it in.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance must be earthed.
- This appliance is intended to be used in households only.

**IMPORTANT:**

The wires in the main lead are coloured in accordance with the following code:

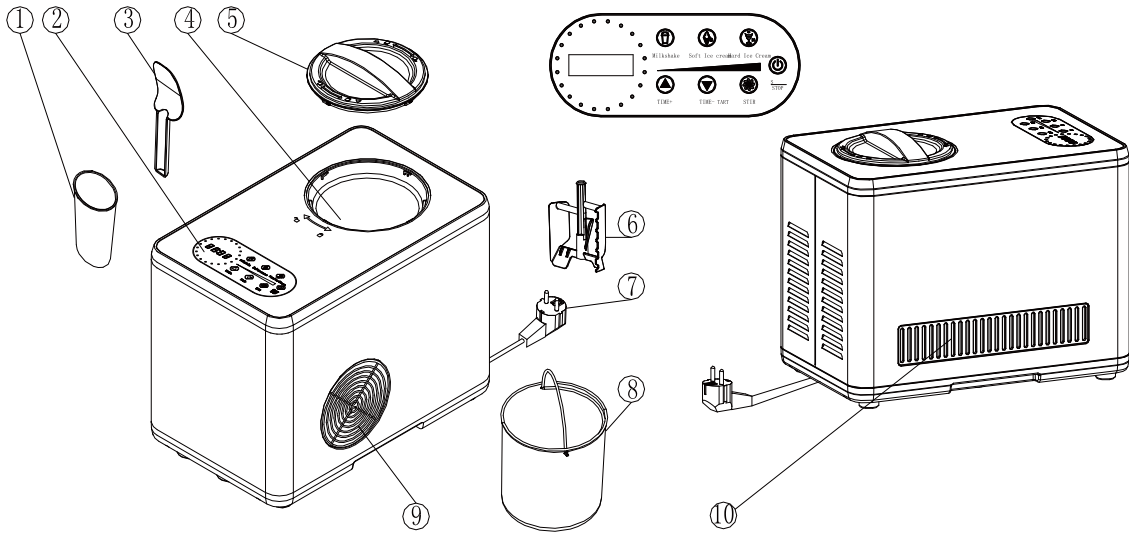
Green and yellow:	Grounding
Blue:	Neutral
Brown:	Live

**WARNING:** To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be placed at an flat surface.

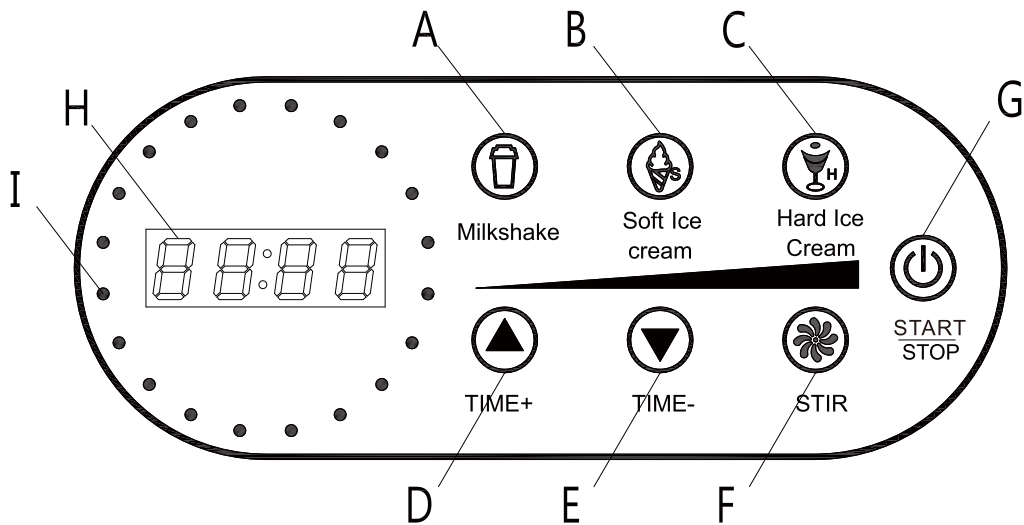
GETTING TO KNOW YOUR UNIT

General instruction

- 1.Measuring Cup
2. Touch pad Control Panel with LED display
3. Ice Cream Shovel
4. Rotation shaft of stir motor
- 5.Transparent cover
6. Mixing Paddle
7. Power plug.
8. Mixing Bowl with Lift-Out Handle
- 9.Hot Air outlet
- 10.Cold Air inlet



Position of control panel & function



## OPERATING PROCEDURES & MAINTENANCE

Touch Control Panel:

- A. Button to select milkshake function
- B. Button to select soft ice-cream function
- C. Button to select hard ice-cream function
- D. Button to increase the ice cream making time
- E. Button to decrease the ice cream making time
- F. Button to select stir function
- G. Button to turn on/off the unit.
- H. LED display window
- I. LED Light for work state and system warning indicator

## UNPACKING YOUR ICE-CREAMMAKER

1. Remove the exterior and interior packaging. Check if all the parts, such as the paddle, ice-cream mixing bowl, and ice-cream scoop etc., are inside. If any parts are missing, please contact our customer service.
2. Clean the ice-cream mixing bowl, paddle, and ice-cream scoop first.
3. Put the unit on a level & flat counter top, and without direct sunlight and other sources of heat (i.e.: stove, furnace, radiator).
4. Make sure that there is at least 10cm gap between the back & LH/RH sides with the wall.
5. Allow one hour for the refrigerant fluid to settle before plugging in the unit.
6. The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

## CONNECTING YOUR ICE-CREAM MAKER

### **DANGER**

**Improper use of the grounded plug can result in the risk of electrical shock. If the power cord is damaged please call our customer service.**

1. This unit should be properly grounded for your safety. The power cord of this appliance is equipped with a grounding plug which mates with standard grounding wall outlets to minimize the possibility of electric shock.
2. Plug your appliance into an exclusive, properly installed, grounding wall outlet. Do not under any circumstances, damage the grounding means of the plug under any circumstances. Any questions concerning power and/or grounding should be directed toward a certified electrician.
3. This appliance requires a standard 220 Volt, 50 Hz electrical outlet with good grounding means.
4. DO NOT immerse the compressor/motor base in water.

## CLEANING AND MAINTAINING YOUR ICE-CREAM MAKER

Before using your ice-cream maker, it is strongly recommended to clean it thoroughly.

1. Turn the transparent cover by counterclockwise, be sure the arrow on lid is lined up with the lock icon on the base, and then you can take the cover out.
2. Take out the paddle and ice-cream mixing bowl.
3. Use a dry, clean, soft cloth to clean the internal wall of the ice-cream making house smoothly, no need to use water or wet cloth to clean it.
4. The outside of the unit should be cleaned regularly with a mild detergent solution and warm water. **DO NOT** immerse the compressor/motor base in water. It will wet the inside electrical parts and cause the electrical safety problem.
5. Then you can put the transparent cover, paddle, ice-making mixing bowl, and the ice-cream scoop into the water, and use the wet and soft cloth to clean them. Then dry them before running the unit. **WARNING:** Don't use the abrasive tool to wipe them
6. Dry all the parts and exterior with a clean soft cloth.
7. Put back all the parts to the original position.
8. When the machine is not to be used for a long time, clean & dry all the parts and the unit.

## How to make the ice-cream

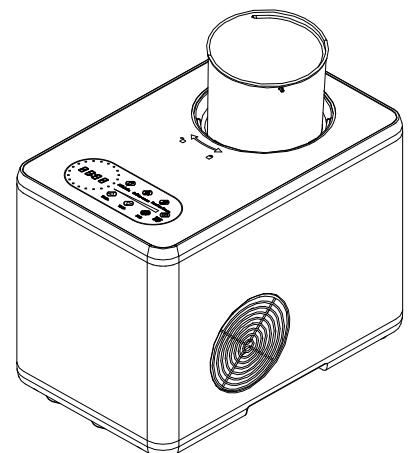
No need to put the material and the ice-cream mixing bowl into freezer for freezing ahead, this ice-cream maker can freeze the material and make the ice-cream directly.

**Please follow the step:**

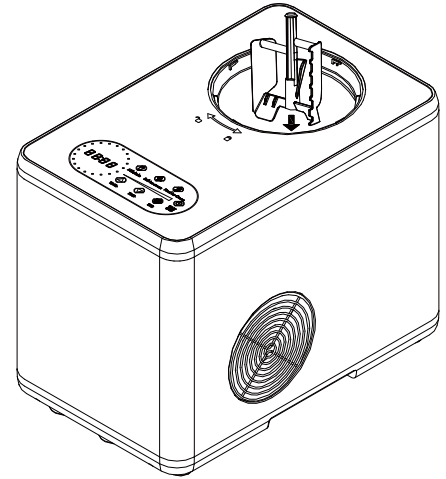
1. Put your ice-cream materials inside the ice-cream mixing bowl and also with some warm water, then stir smoothly and mix it uniformly.



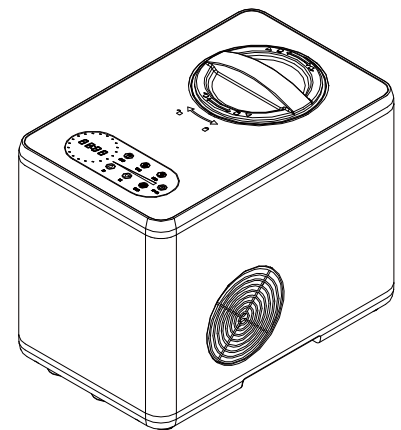
2. Put the ice-cream mixing bowl filled with material into the ice-cream making house.



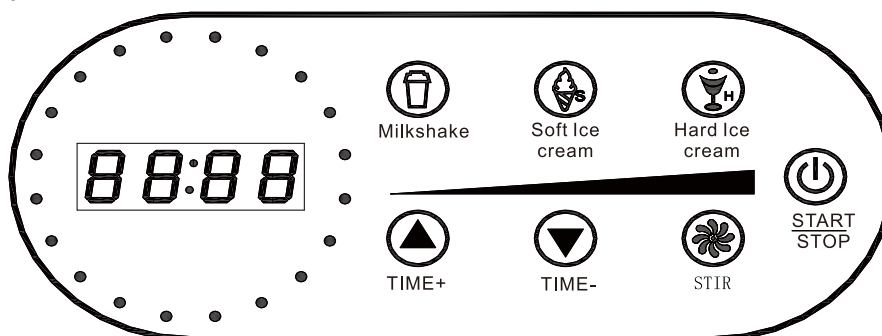
3. Install the paddle on the rotating shaft.



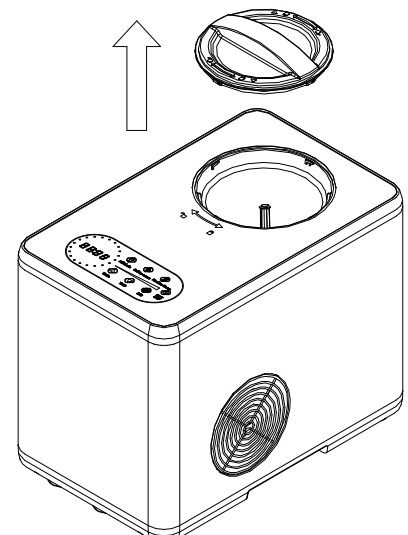
4. Put back the transparent cover and turn it clockwise to install tightly. Then plug in the unit.



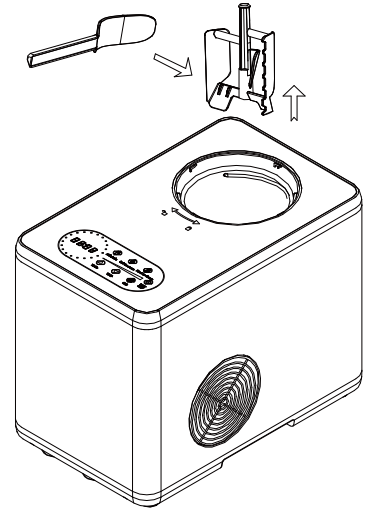
5. Press the Milkshake/Soft Ice Cream/Hard Ice Cream or stir button to select the function, then press the "START/STOP" button to start or stop the function, also can press the "TIME+" or "TIME-" button to change the duration time a little during the making process.



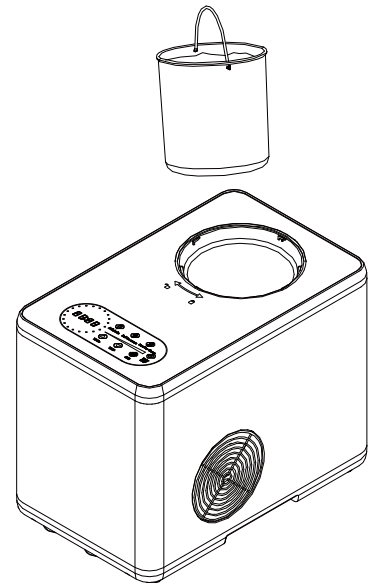
6. You can add some other favorite ingredient during making process.



7. In order to dig out the sphere ice-cream from the bowl by the sphere ice-cream device after the hard ice-cream is made, please take out the paddle when making the hard ice-cream. Use the ice-cream scoop to wipe down the soft ice-cream from the surface of paddle and then make hard ice cream




8. Once the ice-cream making process completed, you can enjoy it at once. If you don't finish, you can put the ice-cream mixing bowl back in the ice-cream making housing to keep cool.







### WARNING:

1. With the ice-cream making time passed, the ice-cream become more harder the stir motor will be locked and the paddle will stop rotating. It is normal, but when the unit enters the hard ice-cream making process, the internal control system will buzz to remind you, please take out the paddle.
2. Be sure don't pour ice-cream material volume exceeding 60% of the ice cream mixing bowl maximum capacity. Otherwise it will overflow the bowl.
3. When making the soft ice-cream, it may frost between the ice-cream mixing bowl and the ice-cream making house, please wait several minutes to let the frost melt, then take out the ice-cream mixing bowl.
4. When making the hard ice-cream, it may frost between the ice-cream mixing bowl and the ice-cream making house, please wait longer to let the frost melt, then take out the ice-cream mixing bowl.

## Instruction for operation the control panel





1. Plug your ice-cream maker into the main power outlet, all the LED lights will be on for 3 seconds, after that, the  light will be on, LED display window will show "35:00", some of the lights in circle will be on. The program defaults to soft ice cream function.





2. You can let the paddle work only first to blend the ice-cream material completely. Press the "Stir" button , the LED display window will display like the following picture. It means the default time for paddle work is 5 minutes, you can press the "Start/Stop"  button to start/stop stirring, and also you can use the "TIME+"  or "TIME-"  button to change the paddle working time, one time is 3 minutes.





If you don't need the paddle work first to blend the ice-cream material, just move to the next step.

3. The default set is soft ice-cream function, the  slight is on. You can also press the  button to change to hard ice-cream function, press the  button to change to milkshake function, as the same way, press the  button to change to stir function only.

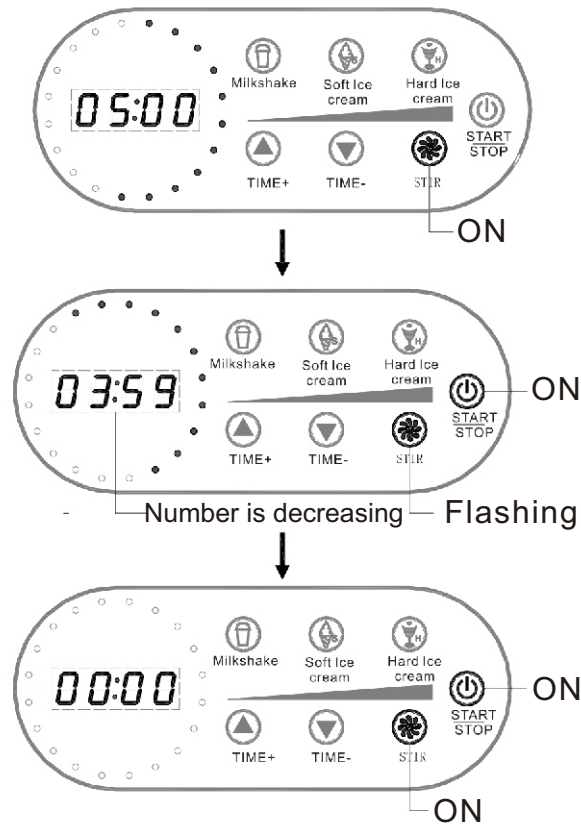
4. Press the "START/STOP"  button to turn on the unit, the unit will start to work according to the above setting program. Press the "START/STOP"  button for two seconds, you will stop the function.

During the compressor running, you can also press the Stir button to Start or Stop the paddle rotating.

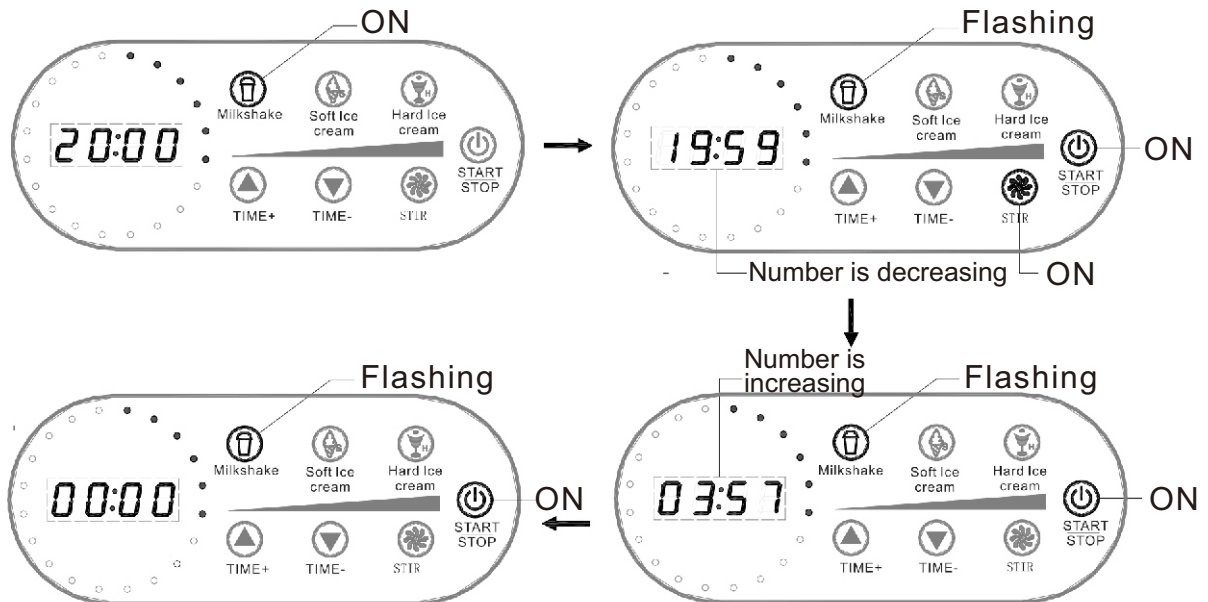
After starting to make the soft ice-cream, it will run according to the default time varied with the ambient temperature. And you can press the "TIME+"  or "TIME-"  button to change the ice-cream making duration time according to your personal taste.

Following pictures show how these functions work:

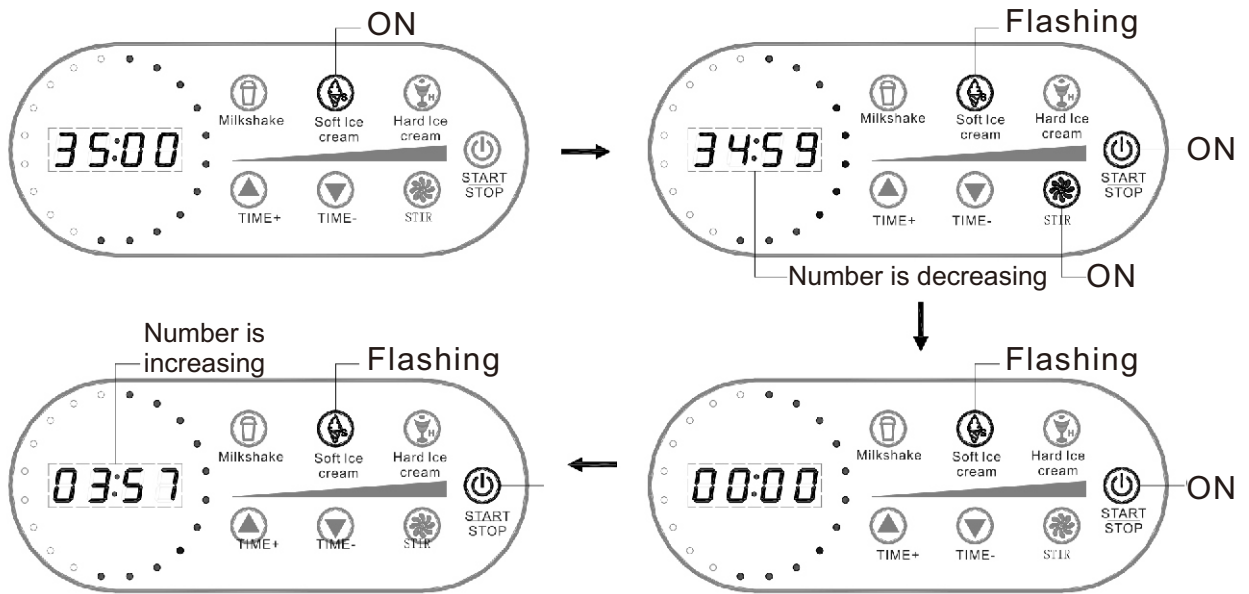
**When Stir set:**



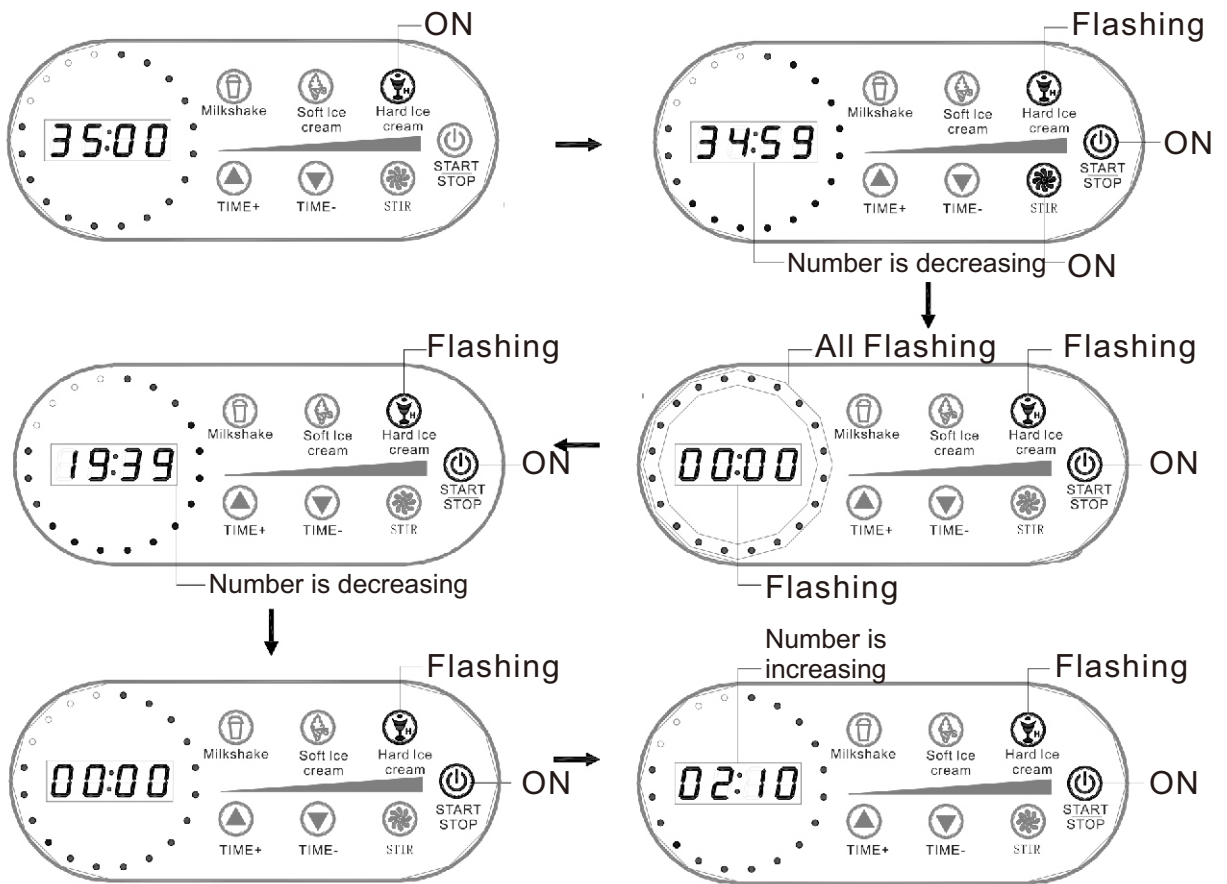
**When Milkshake set:**



**When Soft ice-cream set:**



**When Hard ice-cream set:**



During Hard ice-cream set, the buzz will sound for 30 seconds, and at same time all the lights in circle will flash 30 seconds, and the LED display window will flash 30seconds too. Please take out the paddle, otherwise, the paddle will be frozen up with the ice cream.

**Note 1: During the Soft ice-cream or the Hard ice-cream or the Milkshake making process, you can set the "TIME+" or "TIME-" button to change the ice-cream making duration time according to your taste.**

**Note 2: To stop the function, you have to press the "START/STOP"  button for two seconds.**

**Note 3: After count down, the unit start timing, during this time, compressor work intermittently to keep temperature from rising.**

5. It's better to enjoy ice cream at once the whole process is completed, or pull out the ice-cream mixing bowl and store in your fridge to avoid melting.
6. Press the Start/Stop button at any point in the Mixing/Cooling cycle to pause the time and mixing. You can add more material into the bowl. To restart, press the Start/Stop button again to continue.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The ice-cream mixing bowl can't be taken out.	The water between the ice-cream mixing bowl and the ice-cream making house frozen.	Wait for several minutes, and then take the mixing bowl out. Make sure mixing bowl and the base are dry before making ice cream.
The duration time is not over, but the paddle stop rotating.	The ice-cream becomes harder, the stir motor stuck.	Turn off the unit, take out the ice-cream mixing bowl and scoop out the ice-cream. Restart the unit, then the paddle will recover to rotate.
The ice-cream mixing bowl can't be put into the ice-cream making housing.	The ice-cream mixing bowl maybe deformed	Verify with the service department and buy a new mixing bowl.
When just starting to run, the serious noise happens from the paddle or the paddle is locked.	The ice-cream mixing bowl maybe deform because of not proper using	Verify with the service department and buy a new mixing bowl.

## SPECIFICATION

Power consumption: 1400W

Voltage: AC 220-240V/50Hz

Refrigerante: R600a

Off mode power	$P_o$	0.32	W
Standby mode power	$P_{so}$	[N/A]	W
Power management function	[N/A]		
Time to enter automatically off mode	$T_o$	[N/A]	Min
Time to enter automatically standby mode	$T_{so}$	[N/A]	Min

## **PREGĂTIREA APARATULUI DE ÎNGHEȚATĂ PENTRU UTILIZARE**

Siguranța dumneavoastră și a celor din jur este foarte importantă.

Manualul include instrucțiuni importante privind utilizarea în siguranță a aparatului.

Citiți cu atenție și respectați instrucțiunile.

Acesta este simbolul de avertizare de siguranță:



Toate mesajele de siguranță vor fi precedate de simbolul de avertizare de siguranță și de cuvântul „PERICOL” sau „AVERTISMENT”.

 **PERICOL**

 **AVERTISMENT**

Aceste cuvinte înseamnă:

Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la vătămări grave sau deces.

Mesajele de siguranță vor include: detalii despre potențialele pericole, reducerea riscului de vătămare și consecințele nerespectării instrucțiunilor.

## INSTRUCTIUNI IMPORTANTE DE SIGURANTA

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym oraz obrażeń osób lub uszkodzenia mienia.

Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one powyżej 8 lat i są nadzorowane.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- **UWAGA:** Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia ciała.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli pozostawiane jest bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do części, które poruszają się podczas użytkowania.
- Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrymi ostrzami tnącymi, opróżniania miski i podczas czyszczenia.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.



- **OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru/użycie materiałów łatwopalnych.**

Ze względu na łatwopalny gaz należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji urządzenia.

- **OSTRZEŻENIE:** Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie muszą być wolne od przeszkód.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, innych niż zalecane przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy uszkadzać obwodu chłodniczego.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór przechowywania żywności urządzenia, chyba że są one zalecane przez producenta.
- Nie należy przechowywać w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym propelentem.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest uwięziony ani uszkodzony.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy umieszczać wielu przenośnych gniazdek elektrycznych lub przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
  - kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - gospodarstwa rolne oraz hotele, motele i inne obiekty mieszkalne;
  - pensjonaty;
  - catering i podobne zastosowania niehandlowe.
- Szczegółowe instrukcje dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością znajdują się w sekcji „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA URZĄDZENIA DO PRZYGOTOWYWANIA LODÓW”.
- Nie należy używać tego ani żadnego innego urządzenia z uszkodzonym przewodem.
- Podłączać wyłącznie do gniazdek o prawidłowej polaryzacji. Do tego samego gniazdka nie należy podłączać żadnych innych urządzeń. Upewnić się, że wtyczka jest całkowicie włożona do gniazdka.
- Nie należy układać przewodu zasilającego na dywanach lub innych izolatorach ciepła. Nie należy zakrywać przewodu. Przewód należy trzymać z dala od zatłoczonych miejsc i nie zanurzać w wodzie.
- Nie zaleca się używania przedłużacza, ponieważ może się on przegrzać i stwarzać zagrożenie pożarowe. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy użyć przewodu o minimalnym przekroju 0,75 mm<sup>2</sup> i znamionowym natężeniu nie mniejszym niż 16 A/250 V~ z wtyczką.
- Przed czyszczeniem, serwisowaniem lub konserwacją należy odłączyć urządzenie do przygotowywania lodów od zasilania.
- Należy zachować ostrożność podczas obsługi urządzenia w pobliżu dzieci.
- Nie należy używać urządzenia do przygotowywania lodów na zewnątrz i należy chronić je przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Należy zapewnić co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni między tylną częścią urządzenia a ścianą. Po każdej stronie urządzenia należy zapewnić co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni.
- Nie czyścić urządzenia do robienia lodów łatwopalnymi płynami. Stwarza to potencjalne zagrożenie pożarem lub wybuchem.
- Nie przechylaj urządzenia.
- Jeśli urządzenie do robienia lodów zostało dostarczone z zimnego miejsca (np. z zewnątrz), przed podłączeniem do prądu odczekaj kilka godzin, aż urządzenie ogrzeje się do temperatury pokojowej.
- Nie przechowuj w tym urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak puszki aerozolowe z łatwopalnym propelentem.
- Urządzenie musi być uziemione.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

**IMPORTANT:**

**Firele din cablul principal sunt colorate în conformitate cu următorul cod:**

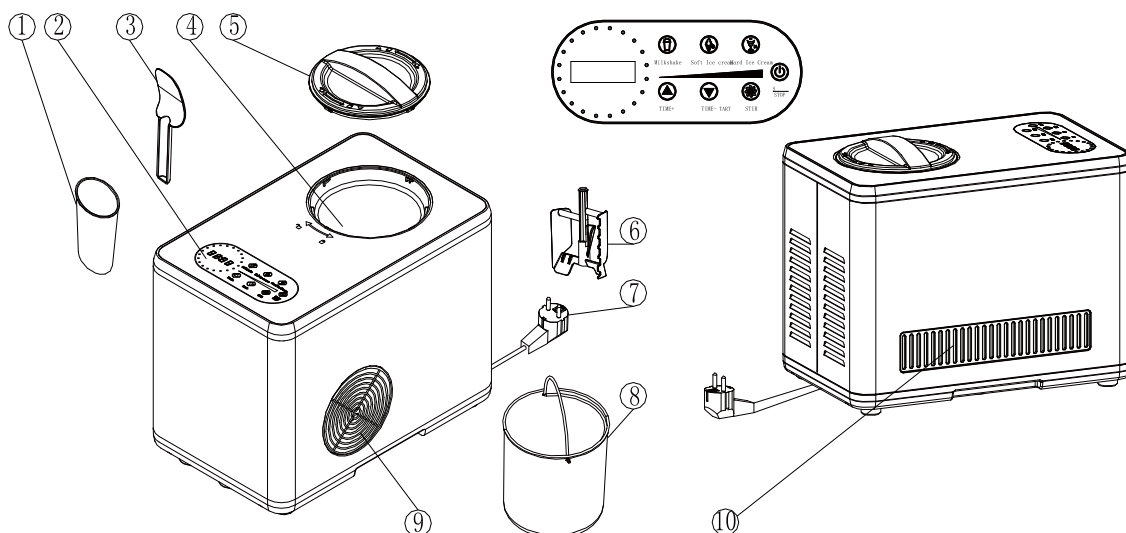
Verde și galben:	Împământare
Albastru:	Neutru
Maro:	Sub tensiune

**AVERTISMENT:** Pentru a evita pericolul cauzat de instabilitatea aparatului, acesta trebuie așezat pe o suprafață plană.

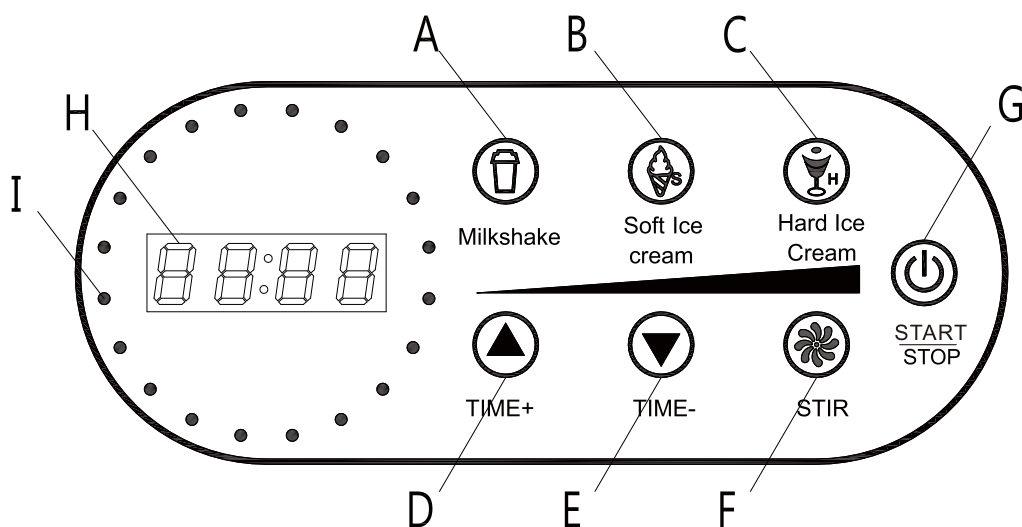
## CUNOAȘTEREA APARATULUI

### Instrucțiuni generale

1. Cupă de măsurare
2. Panou de control cu ecran tactil și afișaj LED
3. Lopată pentru înghețată
4. Ax de rotație al motorului de amestecare
5. Capac transparent
6. Paletă de amestecare
7. Ștecher.
8. Bol de amestecare cu mâner detașabil
9. Ieșire aer cald
10. Intrare aer rece



### Poziția panoului de control și funcții



## PROCEDURI DE FUNCȚIONARE ȘI ÎNTREȚINERE

Panou de control tactil:

- A. Buton pentru selectarea funcției milkshake
- B. Buton pentru selectarea funcției înghețată moale
- C. Buton pentru selectarea funcției înghețată tare
- D. Buton pentru creșterea timpului de preparare a înghețatei
- E. Buton pentru reducerea timpului de preparare a înghețatei
- F. Buton pentru selectarea funcției de amestecare
- G. Buton pentru pornirea/oprirea aparatului.
- H. Fereastră afișaj LED
- I. LED pentru indicarea stării de funcționare și indicator de avertizare a sistemului

## DESPACHEZAREA APARATULUI DE ÎNGHEȚATĂ

1. Îndepărtați ambalajul exterior și interior. Verificați dacă toate piesele, cum ar fi paleta, vasul de amestecare a înghețatei și lingura de înghețată etc., se află în interior. Dacă lipsesc piese, vă rugăm să contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți.
2. Curățați mai întâi vasul de amestecare a înghețatei, paleta și lingura de înghețată.
3. Așezați aparatul pe o suprafață plană și stabilă, ferită de lumina directă a soarelui și de alte surse de căldură (de exemplu: aragaz, cuptor, radiator).
4. Asigurați-vă că există un spațiu de cel puțin 10 cm între partea din spate și părțile laterale stânga/dreapta și perete.
5. Așteptați o oră pentru ca lichidul refrigerant să se stabilizeze înainte de a conecta aparatul la priză.
6. Aparatul trebuie poziționat astfel încât priza să fie accesibilă.

## CONECTAREA APARATULUI DE ÎNGHEȚATĂ

### PERICOL

**Utilizarea necorespunzătoare a prizei cu împământare poate duce la riscul de electrocutare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, vă rugăm să contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți.**

1. Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat trebuie împământat corespunzător. Cablul de alimentare al acestui aparat este echipat cu o priză cu împământare care se potrivește cu prizele standard de perete cu împământare, pentru a reduce la minimum posibilitatea de electrocutare.
2. Conectați aparatul la o priză de perete cu împământare, instalată corespunzător. Nu deteriorați în niciun caz mijloacele de împământare ale prizei. Orice întrebări privind alimentarea cu energie electrică și/sau împământarea trebuie adresate unui electrician autorizat.
3. Acest aparat necesită o priză electrică standard de 220 volți, 50 Hz, cu mijloace de împământare adecvate.
4. NU scufundați compresorul/baza motorului în apă.

## CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA APARATULUI DE ÎNGHEȚATĂ

Înainte de a utiliza aparatul de înghețată, se recomandă să îl curățați temeinic.

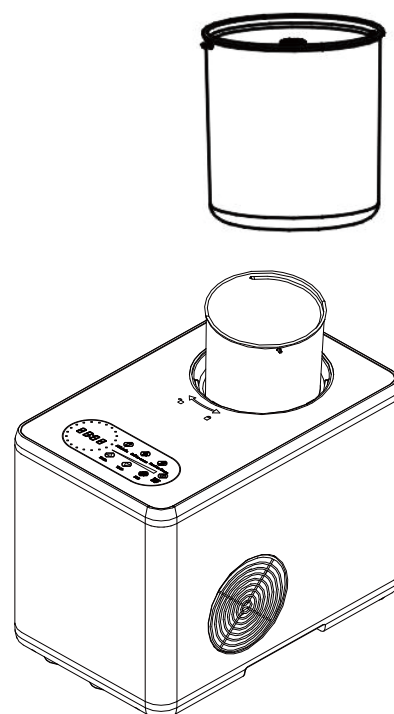
1. Rotiți capacul transparent în sens invers acelor de ceasornic, asigurați-vă că săgeata de pe capac este aliniată cu pictograma de blocare de pe bază, apoi puteți scoate capacul.
2. Scoateți paleta și vasul de amestecare a înghețatei.
3. Utilizați o cârpă uscată, curată și moale pentru a curăța ușor peretele interior al aparatului de înghețată, fără a fi nevoie să utilizați apă sau o cârpă umedă pentru a-l curăța.
4. Exteriorul aparatului trebuie curățat regulat cu o soluție detergentă ușoară și apă caldă. NU scufundați compresorul/baza motorului în apă. Acest lucru va da părțile electrice interioare și va cauza probleme de siguranță electrică.
5. Apoi puteți pune capacul transparent, paleta, bolul de amestecare pentru înghețată și lingura pentru înghețată în apă și le puteți curăța cu o cârpă umedă și moale. Apoi uscați-le înainte de a porni aparatul. **AVERTISMENT:** Nu folosiți instrumente abrazive pentru a le șterge.
6. Uscați toate părțile și exteriorul cu o cârpă moale și curată.
7. Puneți toate părțile la loc în poziția inițială.
8. Când aparatul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, curățați și uscați toate piesele și aparatul.

## Cum se prepară înghețata

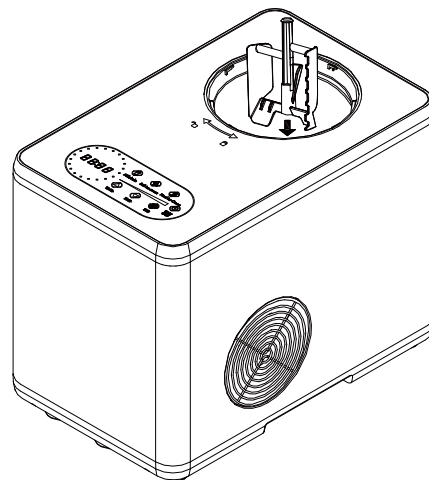
Nu este nevoie să puneți ingredientele și bolul de amestecare a înghețatei în congelator pentru a le îngheța în prealabil, acest aparat de înghețată poate îngheța ingredientele și prepara înghețata direct.

### Vă rugăm să urmați pașii:

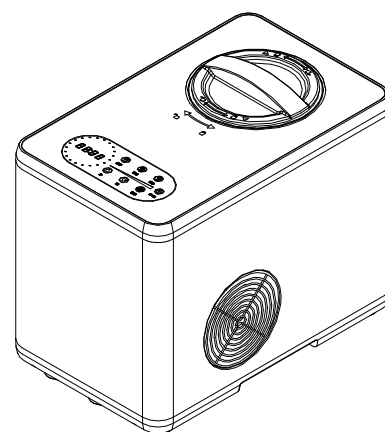
1. Puneți ingredientele pentru înghețată în vasul de amestecare pentru înghețată și adăugați puțină apă caldă, apoi amestecați ușor și uniform.
2. Puneți vasul de amestecare pentru înghețată umplut cu ingrediente în aparatul de făcut înghețată.



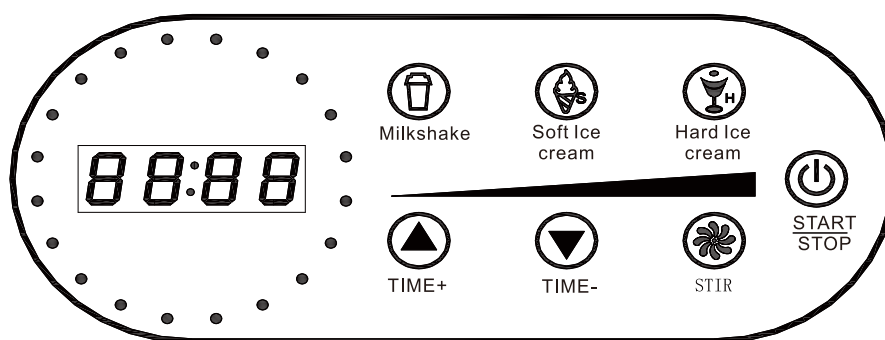
3. Instalați paleta pe axul rotativ.



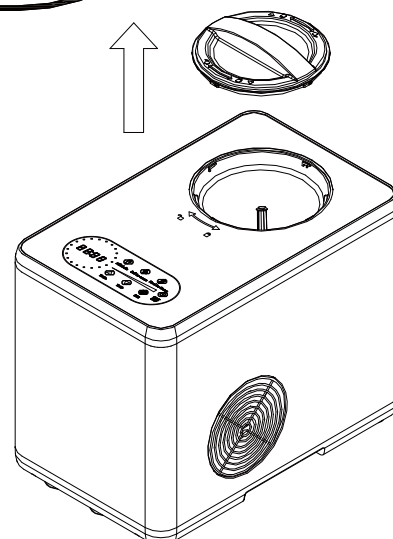
4. Puneți la loc capacul transparent și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l fixa bine. Apoi conectați aparatul la priză.



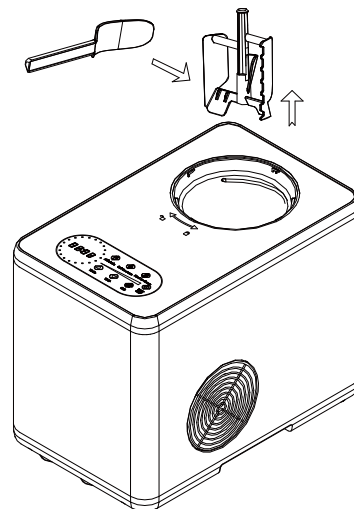
5. Apăsăți butonul Milkshake/Înghețată moale/Înghețată tare sau butonul de amestecare pentru a selecta funcția, apoi apăsați butonul „START/STOP” pentru a porni sau opri funcția. De asemenea, puteți apăsa butonul „TIME+” sau „TIME-” pentru a modifica puțin durata în timpul procesului de preparare.



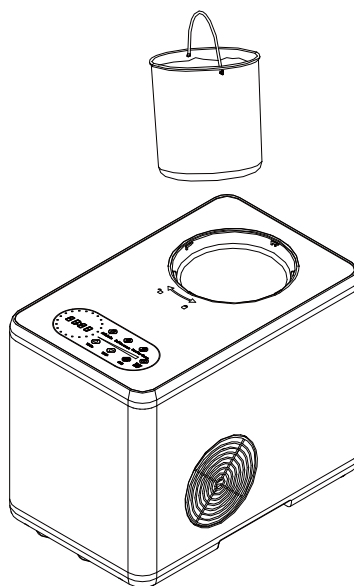
6. Puteți adăuga alte ingrediente preferate în timpul procesului de preparare.



7. Pentru a scoate înghețata sferică din bol cu ajutorul dispozitivului pentru înghețată sferică după ce înghețata tare este preparată, vă rugăm să scoateți paleta atunci când preparați înghețata tare. Folosiți lingura pentru înghețată pentru a șterge înghețata moale de pe suprafața paletelor și apoi preparați înghețata tare.




8. Odată ce procesul de preparare a înghețatei este finalizat, o puteți savura imediat. Dacă nu terminați, puteți pune bolul de amestecare a înghețatei înapoi în carcasa de preparare a înghețatei pentru a o menține rece.







### AVERTISMENT:

1. Odată cu trecerea timpului de preparare a înghețatei, aceasta devine mai tare, motorul de amestecare se blochează și paleta încetează să se mai rotească. Este normal, dar când aparatul intră în procesul de preparare a înghețatei tari, sistemul de control intern va emite un semnal sonor pentru a vă reaminti să scoateți paleta.
2. Asigurați-vă că nu turnați o cantitate de ingrediente pentru înghețată care depășește 60% din capacitatea maximă a bolului de amestecare a înghețatei. În caz contrar, bolul se va revărsa.
3. Când preparați înghețată moale, este posibil să se formeze gheață între vasul de amestecare a înghețatei și camera de preparare a înghețatei. Vă rugăm să așteptați câteva minute pentru ca gheața să se topească, apoi scoateți vasul de amestecare a înghețatei.
4. Când preparați înghețată tare, este posibil să se formeze gheață între vasul de amestecare a înghețatei și camera de preparare a înghețatei. Vă rugăm să așteptați mai mult pentru ca gheața să se topească, apoi scoateți vasul de amestecare a înghețatei.

## Instrucțiuni de utilizare a panoului de control







1. Conectați aparatul de înghețată la priza de alimentare principală, toate luminile LED vor fi aprinse timp de 3 secunde, după care lumina  va fi aprinsă, fereastra afișajului LED va afișa „35:00”, iar unele dintre luminile din cerc vor fi aprinse. Programul este setat implicit pe funcția de înghețată moale.





2. Puteți lăsa paleta să funcționeze mai întâi pentru a amesteca complet ingredientele pentru înghețată. Apăsăți butonul „Stir” , iar fereastra afișajului LED va afișa imaginea următoare. Aceasta înseamnă că timpul implicit pentru funcționarea paletelor este de 5 minute. Puteți apăsa butonul „Start/Stop”  pentru a porni/opri amestecarea și, de asemenea, puteți utiliza butonul „TIME+”  sau „TIME-”  pentru a modifica timpul de funcționare al paletelor, o dată fiind de 3 minute.



Dacă nu aveți nevoie de funcția de amestecare pentru a amesteca ingredientele pentru înghețată, treceți la pasul următor.

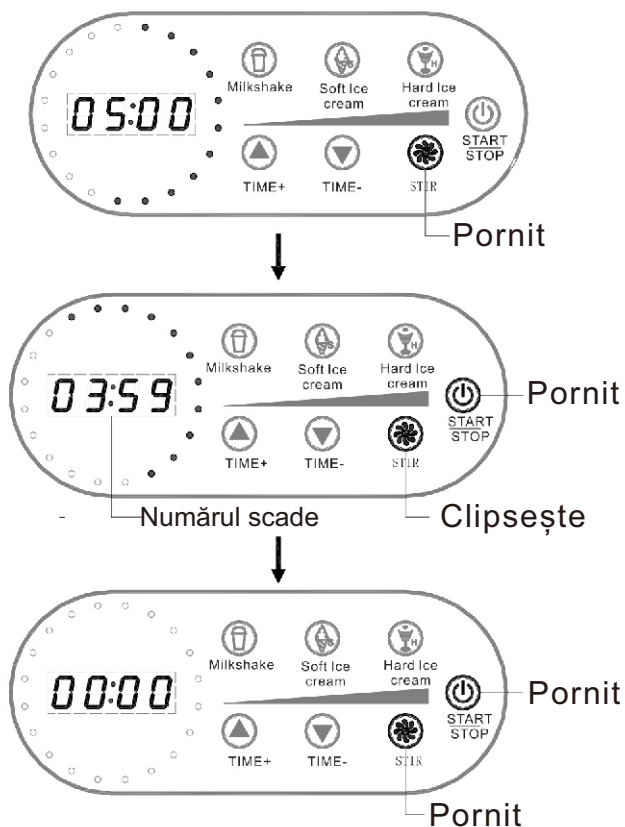
3. Setarea implicită este funcția de înghețată moale, indicatorul  este aprins. Puteți apăsa butonul  pentru a trece la funcția de înghețată tare, apăsați butonul  pentru a trece la funcția de milkshake și, în același mod, apăsați butonul  pentru a trece la funcția de amestecare.
4. Apăsăți butonul „START/STOP”  pentru a porni aparatul, care va începe să funcționeze conform programului de setare de mai sus. Apăsăți butonul „START/STOP”  timp de două secunde pentru a opri funcția.

În timpul funcționării compresorului, puteți apăsa butonul „Stir” (Amestecare) pentru a porni sau opri rotirea paletelor.

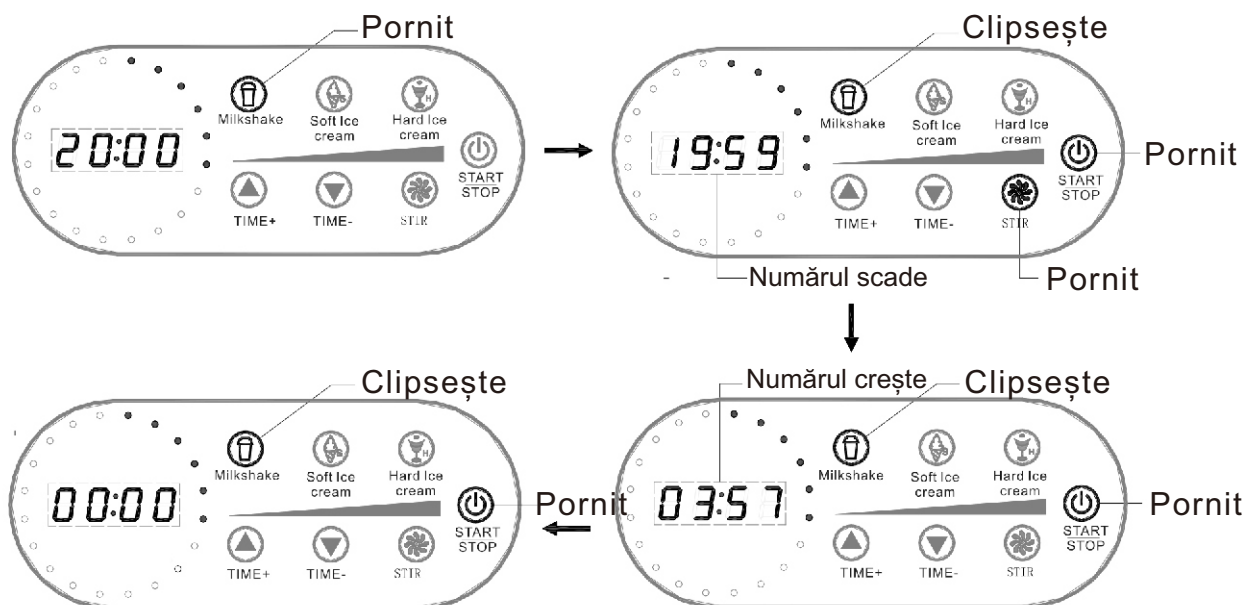
După ce începeți să preparați înghețata moale, aceasta va funcționa conform timpului implicit, care variază în funcție de temperatura ambiantă. Puteți apăsa butonul „TIME+”  sau „TIME-”  pentru a modifica durata de preparare a înghețatei în funcție de preferințele personale.

Imaginile următoare arată cum funcționează aceste funcții:

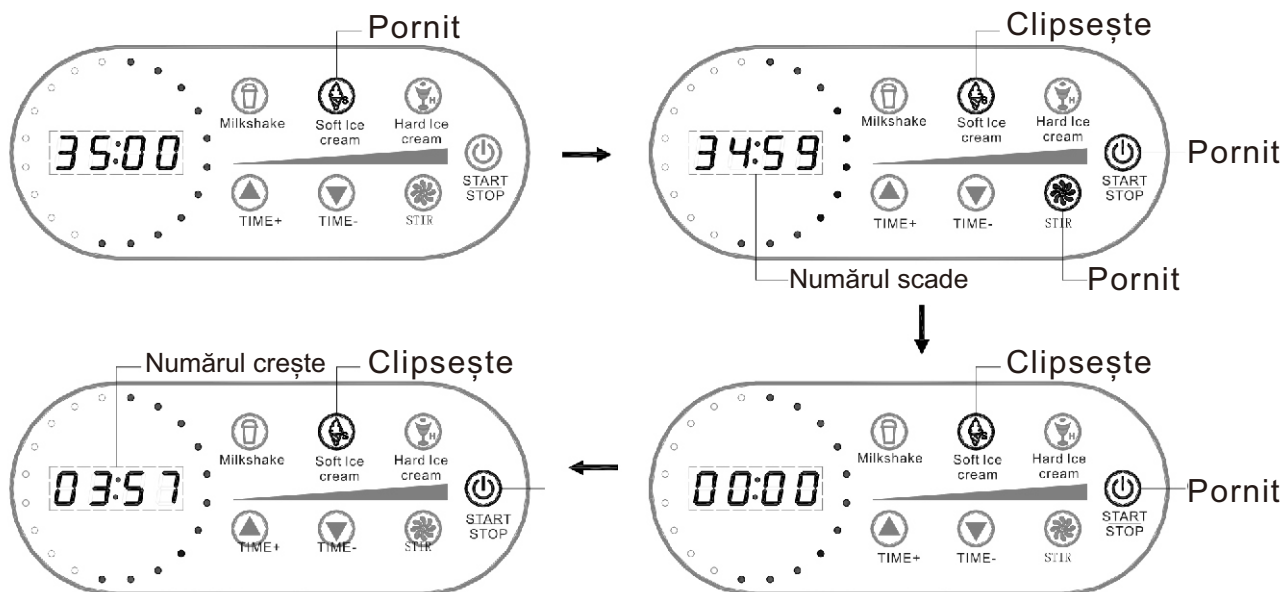
**Când este setată funcția de amestecare:**



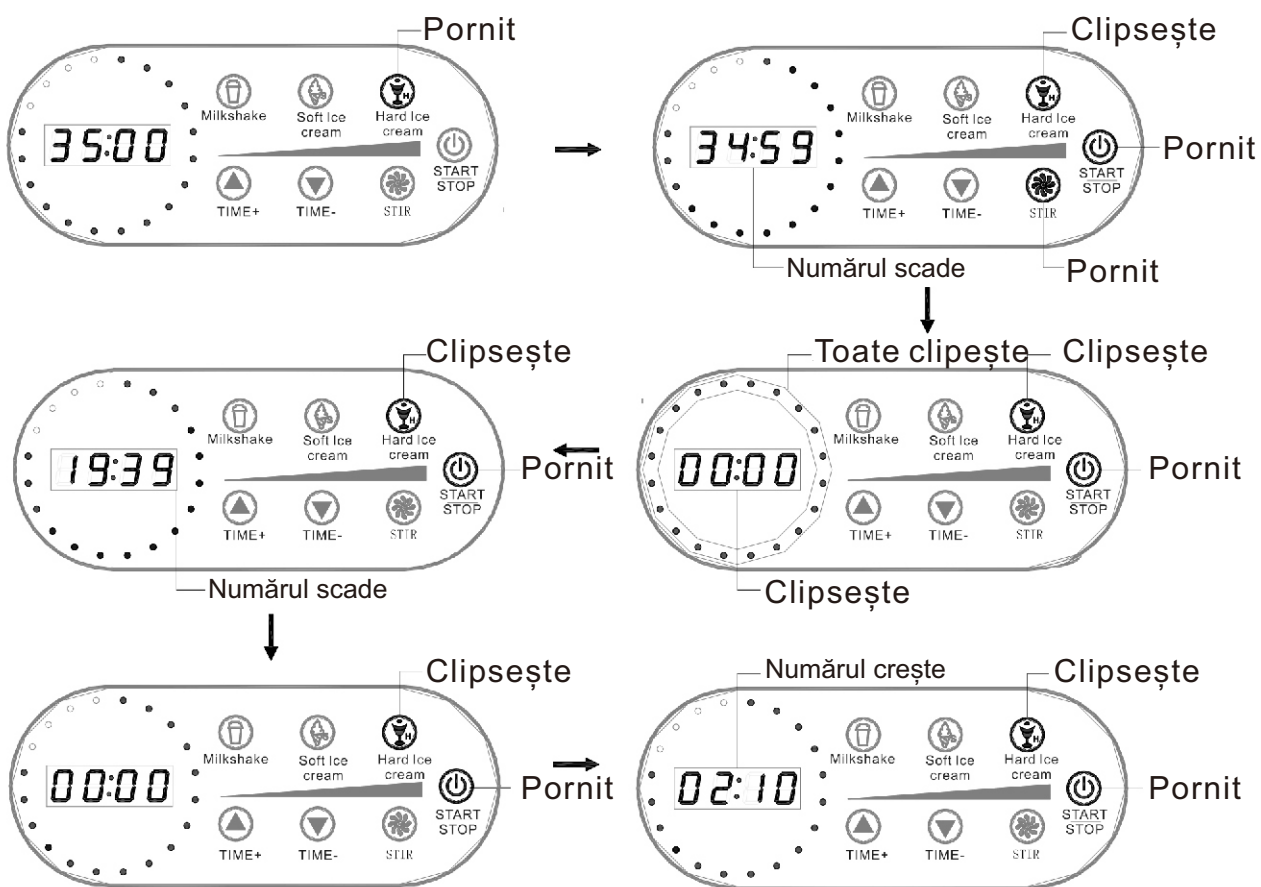
**Când este setat Milkshake:**



**Când este setată înghețata moale:**



**Când este setată înghețata tare:**



În timpul setării înghețatei tari, va suna un semnal sonor timp de 30 de secunde și, în același timp, toate luminile din cerc vor clipi timp de 30 de secunde, iar fereastra afișajului LED va clipi și ea timp de 30 de secunde. Scoateți paleta, altfel aceasta va îngheța împreună cu înghețata.

**Nota 1: În timpul procesului de preparare a înghețatei moi, a înghețatei tari sau a milkshake-ului, puteți seta butonul „TIME+” sau „TIME-” pentru a modifica durata de preparare a înghețatei în funcție de preferințele dvs.**

**Notă 2: Pentru a opri funcția, trebuie să apăsați butonul „START/STOP”  timp de două secunde.**

**Notă 3: După numărătoarea inversă, unitatea începe cronometrarea, timp în care compresorul funcționează intermitent pentru a menține temperatura constantă.**

- Este mai bine să savurați înghețata imediat ce întregul proces este finalizat sau să scoateți vasul de amestecare a înghețatei și să îl păstrați în frigider pentru a evita topirea.
- Apăsați butonul Start/Stop în orice moment al ciclului de amestecare/răcire pentru a întrerupe cronometrarea și amestecarea. Puteți adăuga mai multe ingrediente în bol. Pentru a reporni, apăsați din nou butonul Start/Stop pentru a continua.

## DEPANARE

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Bolul de amestecare a înghețatei nu poate fi scos.	Apa dintre vasul de amestecare a înghețatei și aparatul de preparare a înghețatei a înghețat.	Așteptați câteva minute, apoi scoateți bolul de amestecare. Asigurați-vă că bolul de amestecare și baza sunt uscate înainte de a prepara înghețata.
Durata nu s-a terminat, dar paleta nu se mai rotește.	Înghețata devine mai tare, motorul de amestecare se blochează.	Opriți aparatul, scoateți bolul de amestecare a înghețatei și scoateți înghețata. Reporniți aparatul, iar paleta va începe să se rotească din nou.
Bolul de amestecare a înghețatei nu poate fi introdus în carcasa aparatului de înghețată.	Vasul de amestecare a înghețatei poate fi deformat.	Verificați cu departamentul de service și cumpărați un bol de amestecare nou.
La pornire, paleta produce un zgomot puternic sau se blochează.	Bolul de amestecare a înghețatei s-ar putea deforma din cauza utilizării necorespunzătoare.	Verificați cu departamentul de service și cumpărați un bol de amestecare nou.

## SPECIFICAȚII

Consum de energie: 1400 W  
 Tensiune: AC 220-240V/50Hz  
 Agent frigorific: R600a

Consum în modul oprit	$P_o$	0.32	W
Consum în modul standby	$P_{so}$	[N/A]	W
Funcție de gestionare a energiei	[N/A]		
Timpul până la intrarea automată în modul oprit	$T_o$	[N/A]	Min
Timpul până la intrarea automată în modul standby	$T_{so}$	[N/A]	Min

